ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

EP

UNEP(DTIE)/Hg/WG.Prep/1/4

Distr.: General
27 July 2009

Russian
Original: English

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Специальная рабочая группа открытого состава по подготовке к работе межправительственного комитета для ведения переговоров по ртути
Бангкок, 19-23 октября 2009 года
Пункт 4 а) предварительной повестки дня*

Подготовка к работе межправительственного комитета для ведения переговоров с целью разработки имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути: график и организация работы межправительственного комитета для ведения переговоров

График переговоров для разработки имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути, включая факторы, которые могут повлиять на сроки рассмотрения конкретных положений

Записка секретариата

1. Своим решением 25/5 Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) просил Директора-исполнителя созвать межправительственный комитет для ведения переговоров с мандатом на разработку имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути, который начнет свою работу в 2010 году с целью ее завершения до двадцать седьмой очередной сессии Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров в 2013 году. Совет управляющих далее согласился, что комитет должен выработать комплексный и приемлемый подход к решению проблемы ртути, включая ряд конкретных положений, и что комитет должен рассмотреть конкретные вопросы.

2. В настоящей записке излагается предлагаемый график переговоров наряду с факторами, которые могут оказаться важными при определении порядка рассмотрения положений, указанных в решении.

* UNEP(DTIE)/Hg/WG.Prep/1/1.

K0952419 310709 030809

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

I. Количество сессий и предлагаемый график

3. В решении 25/5 не указано количество сессий, которые должен провести межправительственный комитет для ведения переговоров. Исходя из опыта, накопленного в ходе переговоров по выработке аналогичных имеющих обязательную юридическую силу документов, секретариат придерживается мнения, что для переговоров потребуется пять сессий, за которыми должно последовать совещание конференции полномочных представителей.

4. Секретариат предлагает следующий ориентировочный график для проведения сессий комитета:

a) первая сессия в июне 2010 года;

b) вторая сессия в январе 2011 года;

c) третья сессия в октябре 2011 года;

d) четвертая сессия в июне 2012 года;

e) пятая сессия в январе 2013 года.

5. Хотя этот график предусматривает перерывы между сессиями для подготовки документов, докладов или исследований по запросу комитета, такое расписание сессий, безусловно, будет напряженным с учетом поставленной цели, состоящей в завершении переговоров к двадцать седьмой сессии Совета управляющих. Время, имеющееся для консультаций между правительствами и внутри правительств в межсессионный период, для разрешения оставшихся вопросов будет ограничено. Максимально учитывая практические соображения, это расписание позволяет избежать проведения сессий во время основных сезонов отпусков. Совещание конференции полномочных представителей, на котором соглашение будет открыто для подписания, состоится во второй половине 2013 года.

6. Правительство Швеции вызвалось провести первую сессию, и уже получена предварительная заявка на проведение второй сессии. На сегодняшний день пока что не получено никаких дополнительных заявок на проведение последующих сессий. Следует отметить, что от страны, проводящей любую такую сессию, будет ожидаться покрытие любых дополнительных расходов, понесенных при проведении сессий комитета за пределами мест службы Организации Объединенных Наций. Для подготовки и проведения предусмотренных расписанием сессий потребуется значительное финансирование, в том числе на покрытие расходов по материально-техническому обеспечению сессий и проведению дополнительных исследований или сбору информации по запросу комитета. Секретариат будет благодарен за любые ориентировочные данные по предполагаемой финансовой поддержке.

II. Ключевые положения и факторы, которые могут повлиять на сроки их рассмотрения

7. Решением 25/5 Совет управляющих постановил, что должен быть разработан комплексный и приемлемый подход к решению проблемы ртути, включая положения, касающиеся:

a) определения целей документа;

b) сокращения поставок ртути и расширения потенциала для ее экологически обоснованного хранения;

c) сокращения спроса на ртуть, используемую в продуктах и процессах;

d) сокращения международной торговли ртутью;

e) сокращения атмосферных выбросов ртути;

f) урегулирования вопросов, касающихся ртутьсодержащих отходов и загрязненных участков;

g) расширения базы знаний благодаря повышению уровня осведомленности и обмену научной информацией;

h) определения механизмов для создания потенциала и оказания технической и финансовой помощи с учетом признания того факта, что способность развивающихся стран и

стран с переходной экономикой обеспечить эффективное выполнение некоторых юридических обязательств, предусмотренных юридически обязательным документом, определяется наличием поддержки по созданию потенциала, а также технической и адекватной финансовой помощью;

i) решения вопросов о соблюдении.

8. Совет управляющих также постановил, что при разработке документа комитету следует учитывать следующие вопросы:

a) обеспечение гибкости в том плане, что некоторые положения могут позволить странам по своему усмотрению решать вопрос о выполнении своих обязательств;

b) подходы, разработанные с учетом особенностей конкретных секторов, которые санкционировали бы переходные периоды и в соответствующих случаях – поэтапное осуществление предлагаемых мер;

c) наличие в техническом и экономическом плане альтернативных продуктов и процессов без содержания ртути с учетом потребности в торговле необходимыми продуктами, по которым отсутствуют приемлемые альтернативы, а также оказания содействия экологически обоснованному регулированию ртути;

d) необходимость налаживания сотрудничества и координации с соответствующими положениями, предусмотренными в рамках других международных соглашений и процессов, избегая ненужного их дублирования предлагаемыми мерами;

e) приоритизация различных источников выбросов ртути для принятия соответствующих мер с учетом необходимости достижения развивающимися странами и странами с переходной экономикой цели устойчивого развития;

f) возможные побочные выгоды от обычных мер контроля за загрязнением и другие экологические выгоды;

g) эффективная организация и упорядочение процедуры работы секретариата;

h) меры по устранению рисков для здоровья человека и окружающей среды, возникших в результате антропогенных выбросов ртути;

i) любые другие аспекты, которые межправительственный комитет для ведения переговоров хотел бы рассмотреть в связи с решением проблемы ртути.

9. Совет управляющих далее просил Директора-исполнителя провести исследование в целях обеспечения информацией комитета в ходе его работы по различным видам источников выбросов ртути наряду с существующими и будущими тенденциями в области выбросов ртути, с тем чтобы проанализировать и оценить расходы на внедрение альтернативных технологий и мер по обеспечению контроля и их эффективность. План исследования, призванного обеспечить информацией участников дискуссии о положениях, направленных на снижение атмосферных выбросов ртути, приводится в документе UNEP(DTIE)/Hg/WG.Prep/1/5 для рассмотрения рабочей группой.

10. Рассматривая порядок обсуждения положений, указанных в решении 25/5, рабочая группа может принять во внимание следующие факторы:

a) *наличие знаний:* при наличии обширного массива знаний, связанных с тем или иным положением, комитет может рассмотреть это положение на начальном этапе своих обсуждений. В случае недостаточности информации по другим положениям рассмотрение, возможно, потребуется отложить до тех пор, пока такая информация не будет собрана и проанализирована;

b) *сложность вопросов:* для выработки оптимального подхода по ряду положений может потребоваться несколько раундов обсуждений. Соответственным образом, рассмотрение таких положений должно начаться на раннем этапе процесса переговоров;

c) *деликатность или относительная важность вопросов:* некоторые положения могут иметь особенное значение для конкретных групп или регионов. Комитету, возможно, имеет смысл провести первоначальное рассмотрение таких положений, чтобы обеспечить рассмотрение всех относящихся к делу вопросов, с последующим более детальным рассмотрением, если таковое потребуется;

d) *межсекторальные вопросы:* ряд положений, подлежащих включению в документ, или вопросы, подлежащие рассмотрению комитетом, являются межсекторальными по своему характеру. Это может потребовать их неоднократного и регулярного рассмотрения в процессе переговоров, чтобы обеспечить их максимально полное включение в предлагаемый текст соглашения.

III. Рекомендации

11. Рабочая группа может изъявить желание:

a) рассмотреть предлагаемый график проведения сессий;

b) рассмотреть факторы, которые могут повлиять на график рассмотрения положений;

c) просить секретариат, исходя из результатов своих обсуждений, подготовить проекты элементов и вариантов текста имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути для рассмотрения комитетом на его первой сессии.